

**Fra:** Sissel Ringkjøb (sisrin@bymuseet.no)

**Sendt:** 08.03.2018 09:35:46

**Til:** Tone Stedal Haugland

**Kopi:**

**Emne:** VS: "Mitt Nabolag", Egypt

**Vedlegg:** image001.jpg;Nor Large.png

Hei Tone,

Vi har fått en henvendelse fra han som bodde i Ambrosiahuset i januar. Han lurte på om han kan bo i Ambrosiahuset i uke 39 og 40. Se mail fra han under.

Kan jeg melde at det er ok?

Med vennlig hilsen

**Sissel Ringkjøb**

førstekonsulent

Tlf: 47 97 95 68

[sisrin@bymuseet.no](mailto:sisrin@bymuseet.no)

**BYMUSEET.**

ALVØEN HOVEDBYGNING  
BRYGGENS MUSEUM  
DAMSGÅRD HOVEDGÅRD  
GAMLE BERGEN MUSEUM  
HORDAMUSEET  
HÅKONSHALLEN  
LEPRAMUSEET  
ROSENKRANTZTÅRNET  
SKOLEMUSEET

[www.bymuseet.no](http://www.bymuseet.no)

Adresse: Postboks 4052 Sandviken, 5835 Bergen

Telefon: 55 30 80 30 - E-post: [post@bymuseet.no](mailto:post@bymuseet.no)

Org.nr. 988 212 024 MVA

---

**Fra:** Espen Kutschera

**Sendt:** 8. mars 2018 09:07

**Til:** Anne Marie Tverberg; Sissel Ringkjøb

**Emne:** VS: "Mitt Nabolag", Egypt

Hei Anne,

Har du tenkt noe på tilbudet fra Christian?

Sissel,

Må han bestille Ambrosiahuset gjennom fylkeskommunen eller kan vi ordne det direkte? Han låner det jo ikke fra oss, men fylkeskommunen. Det er vel også dem han turnerer på vegne av. Likevel, så er det kanskje lettere at du bare ringer inn og reserverer?

Vennlig hilsen

Espen

---

**Fra:** christian stejskal [<mailto:christianstejskal@live.no>]

**Sendt:** 6. mars 2018 15:59

**Til:** Espen Kutschera; [annetv@bymuseet.no](mailto:annetv@bymuseet.no)

**Emne:** SV: "Mitt Nabolag", Egypt

Hei Espen og Anne,

Jeg er Christian, fiolinisten med base i Kairo i Egypt, takk for sist. Jeg var så heldig å få love til å bo på Ambrosia huset hos dere i januar i forbindelse med turneen min i Hordaland. Jeg planlegger en ny turne til høsten og jeg kommer til å legge turen til Hordaland igjen i uke 39 og 40. Jeg lurte på om jeg i den forbindelse kunne få lov til å spørre dere om hjelp til å bo på Ambrosia huset igjen. Jeg kunne f eks tilby dere forestillingen min på Horda museet helt gratis til gjengjeld, hadde det vært en mulighet?. Jeg legger ved info om forestillingen min nedenfor. Mange takk, gode hilsener fra Kairo, Christian

---

Multimedia forestillingen «Mitt Nabolag» er beretningen om min pilegrimsferd til fots fra min fødeby Wien, via Jerusalem til den hellige byen Aksum i Nord-Etiopia. Underveis på denne reisen så møtte jeg «Zabaleenerne», Kairo's uoffisielle kristne søppel arbeidere i det såkalte «Garbage City» i Kairo. Etter å ha avsluttet min pilegrimsferd i Aksum så flyttet jeg inn i Søppel byen hvor jeg bodde sammen med «Zabaleenerne» samtidig som jeg livnærte meg som fiolinist ved operaen i Kairo. De siste 5 årene har jeg fotografert livet blant søppel arbeiderne, samtidig som jeg har skrevet noveller fra Søppel byen, et arbeide som har fått støtte fra «Fritt Ord» og «Stiftelsen Thomas Fearnley, Heddy og Nils Astrup».

Fotografiene og fortellingene fra denne forestillingen skal endelig utgis i bok form på Kontur forlag til høsten (2018), og i forbindelse med lanseringen av denne utgivelsen vil jeg gjerne tilby dere forestillingen "Mitt Nabolag".

I min multimedia forestilling tar jeg publikum med på en fargerik og personlig reise fra min fødeby Wien til mitt liv blant Zabaleenerne i Kairo hvor jeg forteller syv fortellinger om syv menneske skjebner fra Søppel byen, samtidig som jeg viser fotografi på en skjerm og spiller Arabisk musikk samt egen komponert musikk på fiolin.

Jeg har i 2016-18 gjort en Norges turne med forestillingen min "Mitt Nabolag", hvor jeg har spilt rundt 100 konserter i kulturhus, biblioteker, kirker, museer og videregående skoler, vennligst se vedlegg over spille steder. Jeg har høsten 2016 også spilt en serie med konserter i Skottland bla ved Fringe Festivalen i Edinburgh, jeg legger ved en kritikk fra en av disse konsertene.

<http://www.threeweeksinedinburgh.com/article/my-neighbourhood-christian-stejskal/>

Til gjennomførelsen av denne forestillingen trenger jeg ikke annet utstyr enn en bilde fremviser til fotografiene mine.

Et utdrag av forestillingen på englesk kan sees på følgende youtubelink;

<https://www.youtube.com/watch?v=vertlbnfrhU&t=830s>

[My Neighborhood - the Zabaleen-project, by Christian ...](#)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Review by Jane Berg in "ThreeweeksEdinburgh"; Christian Stejskal has achieved something indescribably beautiful in 'My Neighbourhood'; a fusion of ...

---

Mens hele forestillingen kan sees på norsk på følgende link:

<https://www.youtube.com/watch?v=WO-nL3uKl2c&t=2s>

---

[«Mitt Nabolag"- Zabaleener prosjektet, Christian Stejskal ...](#)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

This feature is not available right now. Please try again later.

---

Du er også velkommen til å ta en kikk på min hjemme side som gir et godt inntrykk av den fotografiske delen av dette arbeidet;

<http://christianstejskal.com/project%20photos.html>

Jeg håper dette faller i smak , og jeg håper at denne forestilling vil passe inn i programmet deres.

Vennlig hilsen,  
Christian Stejskal

---

**Fra:** Lena Eikeland Kutschera <[lana.kutschera@muho.no](mailto:lana.kutschera@muho.no)>

**Sendt:** 6. mars 2018 15:39:21

**Til:** christian stejskal

**Kopi:** Espen Kutschera; Anne Marie Tverberg

**Emne:** SV: "Mitt Nabolag", Egypt

Det høres jo kjekt ut!

Ellers er det greit å få klarering med fylkeskommunen også om bruk at Ambrosiahuset, men det kan vi helt sikkert ordne. Og, denne gangen skal jeg sørge for at vi møtes ??

Jeg legger dem begge i kopifeltet her, så har du adressene deres.

Anne Marie Tverberg er arrangementsansvarlig på Hordamuseet, og vil sikkert også vite mer om forestilling, og kan

avtale nærmere.

Lena

---

**Fra:** christian stejskal [<mailto:christianstejskal@live.no>]

**Sendt:** torsdag 6. mars 2018 15:27

**Til:** Lena Eikeland Kutschera <[lena.kutschera@muho.no](mailto:lana.kutschera@muho.no)>

**Emne:** "Mitt Nabolag", Egypt

Hei igjen Lena,

jeg er Christian, fiolinisten med base i Kairo. Takk for sist, det var synd at vi aldri møttes i Hordaland. Jeg ville gjerne spørre deg følgende; jeg planlegger en ny turne reise i Hordaland i uke 39-40 og jeg ville gjerne spørre Espen, mannen din om muligheten for å få love til å komme tilbake til Horda museet. Jeg kunne f eks til gjendgiel tilby en gratis forestilling på Horda museet. Kunne jeg be deg om e post adressen til Espen?

Mange takk, gode hilsener fr aKairo,

Christian